



# EL ESCUDO DE GRANOLLERS

## SE PUBLICA LOS DOMINGOS

Suscripcion pago adelantado 2 reales al mes.  
Número suelto 10 céntimos.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de Corró, 19.

Anuncios y comunicados á precios convencionales.

No se devuelven los originales.

### ¡Buena administración y adelante!

Cuando los ayuntamientos que se hallan al frente de las poblaciones, procuran que los intereses de sus administrados no sufran filtraciones ni desvíos, y lleguen intactos sin rebaja ni merma á las Arcas municipales: Cuando los individuos que constituyen un municipio no buscan en su cargo el lucro y el beneficio propio en perjuicio de los demás; Cuando en una Corporación municipal, no hay quien para su industria forma leyes especiales que le favorecen abiertamente, en perjuicio de los demás industriales de su clase, que no tienen la suerte de poder mangonear; Cuando sólo se busca y se procura el bien de la población y de los intereses comunales, entónces se puede decir en voz muy alta que el Ayuntamiento administra bien.

Tal sucede en Granollers con el Ayuntamiento que hoy nos rige, que no busca en la cosa popular negocio ni beneficio de ninguna clase, y cuida solo de que la administración municí-

pal, marche por el cauce natural de la honradez y de la dignidad.

Hay quien gime á consecuencia de los actos llevados á cabo por nuestro Ayuntamiento, por hallarse sufriendo las consecuencias de un expediente de fraude ó matute en consúmos, y naturalmente, el que se halla bajo el peso de la ley, protesta del acto que se ha llevado á cabo, pero la justicia es inflexible para todos, y tarde ó temprano el que delinque ha de purgar y pagar su delito, con el aplauso de todas las personas honradas, y que no pueden menos de sonrojarse al ver entre ellos á seres tan miserables é indignos que se valen de las circunstancias para defraudar los intereses de la población, y pretender ser hombres de bien.

La buena administración no admite paleativos y la persona que se halla al frente de ella debe estar dotada de rectitud y justicia para que sus actos no puedan ser reprochados por nadie; y así sucede con nuestro digno Alcalde D. Esteban Vilageliu, que con una independencia muy laudable, y con rec-

titud y justicia, no ha perdonado medio para conseguir imprimir á la Administración una marcha franca, que ha de redundar en beneficio de esta villa, puesto que el Alcalde con sus esfuerzos y acertadas disposiciones ha conseguido exterminar el matute en consúmos, castigando á los *matuteros de alto bordo*, que á sus anchas maniobraban por esta población: ha procurado que todos los vecinos paguen según les corresponda las cargas municipales; ha saldado las cuentas pendientes que contra el Ayuntamiento otros dejaron; tiene cubiertas las atenciones con la Administración de Contribuciones y Diputación provincial hasta 31 de Diciembre de 1893, y cuida con verdadero interés de todo cuanto pertenece y corresponde al Municipio.

¡Buena administración y adelante!

N.

### CRONICA

A 'l senyó Falip se li han desglossat 2.000 y pico de pissetas de aquell nas.

Es buena la ocurrencia.

Por lo que se nos ha dicho, un acreditado dibujante de la capital acaba de llevar á cabo un trabajo sumamente agradable. Trátase de la fisonomía de D. Felipe Parera Volart hecha al lápiz y caricaturada como se merece, en el momento de desprendérsele de aquella tremenda nariz, las 2.000 y pico de pesetas que aquel promontorio tenía escondidas hacía tiempo.

El dibujante ha tratado de sacar partido de aquella fisonomía y lo ha logrado.

Así que se nos presente la ocasión, lo pondremos á la vista de nuestros caros lectores.

El celeberrimo y extravagante sastre ó sapastre *cunyat de n' P.... (Deu l' aixxa perdonat)* vuelve con lo de las *expulsions* de los socios del Casino.

No sabe, no comprende el botarate que si por malos principios y pocos modales, palabras ligeras y mal sonantes se hubiese de expulsar á socios del Casino él sería el primero de caerle la *lotería*, puesto que no habla, que no insulte ó no ofenda al que tiene la desgracia de tratarle?

Hace pocos días estaba jugando este caballero al *asno* (es su juego favorito) y fué de ver. Porque se le antojó que otro caballero, compañero de juego, no jugaba limpio, sin mirarlo bien, ni encomendarse á Dios ni al diablo, le tiró en rostro que les robaba el dinero, lo que á no ser por el empuño que tuvieron algunos en disuadir al ofendido, le hubiese valido una buena paliza.

No se trata de ladrón á la ligera, *senyorito*.

Hemos tenido noticia de un hecho que honra en gran manera al Sr. Romañó.

Días pasados una payesa comarcana se fué á comprar en el establecimiento de dicho señor y al pagar, sin darse cuenta, entregó al mismo en lugar de un duro de calderilla un cartucho de plata. Se fué la buena señora, pero cuál no sería su sorpresa al ver que le faltaba el papel de plata que lo habría confundido seguramente con la calderilla, pues había ido en varias partes á comprar y no podía ser otra cosa sino que había tomado un papel por otro y entregado no sabía á quién ni á dónde.

Mientras esto sucedía, que la buena señora se debanava los sesos pensando en qué casa y dónde podía haber entregado dicho papel, el señor Romañó, porque le

conviniere ó por lo que fuese, estaba deshaciendo el cartucho, hallándose con la estraña sorpresa de que en lugar de calderilla había en uno de ellos plata. Lo bueno era que dicho señor Romañó había cobrado de varias personas varios duros en calderilla, no sabiendo de quién podía ser dicho cartucho aguardando que la verdadera dueña les diese noticia de ello.

No faltó. Al cabo de poco rato se presentó la dueña y dadas sus explicaciones pudieron ver claramente que la que había tenido tal equivocación era una joven payesa de una de las mejores casas del pueblo de La Atmella, á quien se devolvió dicha cantidad.

Mucho honra al Sr. Romañó esta conducta observada, la que desearíamos fuese imitada por otros que no solamente no salvan las equivocaciones de los demás, sino que no tienen ni freno, virtud, ni honradez.

No sé si me entiendes, Fabio. El de las 17.000 *llanuas*.

Aprendan, aprendan ciertos caballeros.

La Junta extraordinaria que se celebró en el «Casino de Granollers» el domingo próximo pasado, fué de suyo entretenida y hasta cierto punto apayasada.

Estrañamos lo poco enterada que está la Junta de aquel «Casino» de los reglamentos pues que á cada paso se hallaba con dificultades que al haber estado al corriente de los mismos no se habría encontrado. Un señor había, muy *sui generis*, que si mal no recordamos era una verdadera tontería que con un tono melífluo, torpe y enfático parecía avisar á todo Dios de la falta en que incurrian. Era este el conocido por *Taca d' oli*. No sabemos si le conocerán nuestros lectores.

Notamos también que el estado demostrativo ó las cuentas del año que se presentaban para ser aprobadas eran hechas también de dicho señor (*cohombros y berengenas*) y que en ellas había muchas *frioleras*. Ya lo es todo aquél señor, una *friolera*.

No comprendemos tampoco porqué no se subordinan las juntas á casos concretos y no estar divagando como estuvieron por largo rato con muchos dimes y diretes por los concurrentes y alguno que otro cachu flete. Hubo quien tenía la osadía de que rer cortar la palabra á todo el mundo y más si eran enemigos políticos. Si se creería el tal chico que su tío aún era dueño de la casa de la Villa.

Vamos que resultó una junta general muy expansiva y divertida sobre todo si

se tienen en cuenta las salidas de tono de San Antonio *Abat*, de aquel hombre raquíptico, que este año, si no hay ninguna novedad lo pondrán en la capilla que todos los años se levanta en la plaza Mayor para la bendición de los borricos.

Hoigan como habla la Sra. Descocada.

«Nos han dicho con toda sinceridad y nosotros lo creemos muy bien (ya lo creo si lo creen) que el Sr. Verdagner cobra (¿cobra?) un semanal (caramba ya cobramos semanal) de cuatro duros (¡hombre! serian veinte pesetas) de manos (¿de manos? ..) del hijo del Sr. D. Esteban Barangé por el trabajo que tiene de llenar de desparpajos (¿desparpajos?... Esto está mal escrito,) inmundos (¡hombre! inmundos... esto es fuerte) el papelucho «El Escudo».

El hijo de D. Esteban Barangé quiere gastarse los cuartos, quizás á escondidas de su Sr. Padre, para darse el gustazo que hablen de él y por él (cuantos *els*) llamar la atención por su casa, á nosotros (aquí falta la *u*, Sres. A casa, debe hacerse punto y seguido. ¡Hay! señores literatos) nada nos importa, que lo que (¿cuantos *ques!*) nos importa (nos importa) es que (vuelve con los *ques*) aconseje á Verdagner (*hay Miquelot d' acan Felip com se ti veu el nas aqui*) que lo haga mejor (aún no estais contentos Miquelin, de la paliza que os propina el Sr. Verdagner) ó que (vuelve con los *ques*) lo mande á hacer drapo (¿drapo?) *d'espardenyas* (caramba, esto si que es bueno!) en cuyo (¡eh! Sres. no se equivoquen Vds. Esto del *cuyo* podría ser un disparate) oficio sino gana tanto como escribiendo (de modo, que ya ganamos escribiendo. ¡Lástima, que no sea verdad tanta belleza!) á lo menos lo ganará mejor!»

Hombre, no sabíamos que ganásemos dinero escribiendo. Lo de ganar ó no saber ganarse la vida con el oficio que uno tiene esto ya es otra casa. Siempre, señores Discusioneros, siempre, y mejor que ustedes (honradamente, por supuesto). ¿No saben Vds. quiénes son los que no han sabido jamás ganarse la vida? precisamente los mismos que escriben las tonterías que ponemos en *música*. Con los años que tiene el Sr. Flaquer ¿qué ha hecho sino perder lo que tenía, cargado de *sambenitos* y sin una peseta, que por la necesidad imperiosa en que se encuentra se ha visto obligado á hacer un supremo esfuerzo á fin de no sucumbir á la miseria? Y el Sr. Bigas, este majadero que ha hecho sino ser un pobre toda su vida. Un día le quitaron la necesidad de encima

(léase miseria) pensando los dignos padres que le entregaban la hija del alma, que sería un buen ciudadano y lo que les ha salido ha sido un *truhan* de primera fila que podemos verle antes de poco de portero en alguna Estación de vía férrea.

Ahora el otro.

¡Quien no conoce á D. José M.<sup>a</sup> Marsá! Que de cosas no pueden explicarse de dicho señor. Con decir que apesar de ser abogado tendrá de acabar sus dias en algun portal de alguna iglesia rezando salmos.

En una palabra que son tres *puntos* negros muy feos; un *triumvirato* que ni si quiera se le puede mirar la cara.

Hay personas que su nombre solo indica honradez y vergüenza y otras que el nombre solo es un sarcasmo.

En la sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento el jueves último, se acordó conceder un premio de cincuenta pesetas al valiente bombero D. Damián Fermayé, que con peligro inminente de su vida, salvó de una muerte segura á una niña de pocos años, que quedó sepultada entre las ruinas causadas por la explosión de «Casa Sala», de que damos cuenta en otro lugar. Al propio tiempo se acordó también solicitar para dicho bombero la Cruz de Beneficencia, y proponerle para un premio á las sociedades benéficas de Barcelona.

Nosotros, con toda la efusión de nuestra alma, aplaudimos el acto llevado á cabo por la dignísima Corporación municipal, á la que y á sus individuos que tomaron el acuerdo, enviamos nuestro humilde y entusiasta parabien, por haber premiado el acto llevado á cabo por el valiente Fermayé.

En la misma sesión acordó también el Ayuntamiento, abrir una suscripción popular en beneficio de la familia víctima de la explosión del jueves, y encabezarla con 250 pesetas.

A la sesión del jueves último no asistió ninguno de los Consejales de la minoría.

¿Quáre causa?

Por lo que se ve *La Discusión* anda poco fuerte en gramática.

Hice pocos días, hijo de la precipitación al repasar las pruebas del periódico

no advertimos una equivocación de caja pues lo era (se comió el cajista una h).

Apareció la palabra *arto*, sin h. Ya ven pues si es importante la falta, lo que supusimos la corregiría el buen criterio de nuestros lectores.

Esperábamos ver á *La Discusión*, algo, para entrar en liza, pero se llamó andana.

Hace tiempo no se puede leer la tal comadre de tantas garrafales.

## VISITA INESPERADA

—Ninch.... Ninch.

—¿Quí hi há?

—Una senyora... *Doña Manuela*.

—¡Ah... caramba! ¿Vosté per aquí?

—Sí, ja veurá; á las personas que un *aprecia*, hasta sembla que no sápigá passar vuit días sense véurelas.

—Be... Be.. Be. ¿Que potser li falta alguna cosa? Si acás demani; ja ho sab: pot disposar en tot... y per tot...

—Li agrabeixo moltíssim, però mentres puga faré 'ls possibles per no molestarlo, porque ara com ara, m' en puch estar, puig m' entretinch escribiunt per l' auca de 'n Garibaldi, qu' es publica en aquesta totas las senmanas, y aixó 'm proporciona algunas gangas. La seumana passada, per escriurer aquella carteta per en *Camas d'all oli*, m' en van pagar quatre ralets y 'm donaren café y copa *de franch*.

—¡Alsa! ¡alsa noy! ¿Que potser era aquella que anava firmada ab las initials S. P. (a) S.?

—La mateixa.

—No li sembla qu' es molt estrany qu' en *Camas d'all oli* firmés una cosa tan bestial?

—¡Cál... No ho vaig estranyá gens; com se conceix que no li sab lo genit. Lo que té aquell xicot es molta barra; però en quant á lo demás, li haig de dir que calsa molts pochs punts, es á dir, no veu las cosas més enllá del seu nas

—Be... sí, alló que díhuen:—molta planta y... poca fusta.—

—Aixó mateix... Bueno, bueno; estigui bonet que ho tinch una miqueta tart. Demá ja tornaré y 'm podré estar un ratet més ab vosté.

—Y ara, ¿ahont va tan depressa?

—Fins á ca 'n Felip á veure si 'l hi ha sobrat res...

—¿Cóm ha dit?

—Que vaig cada día á buscar lo que sobra á casa del veterano y... anar passant. M ho donan pe'l treball d' escriurer.

—¿Y ab tanta necessitat está?... Tingui; aquí te quarenta céntims y vágissen á qualsevol casa que li fassin un xich d' escudella.

—Gracias; aixó si que no... ja s' estima.

—Tingui, fassi 'l favor.

—Vaja donchs. Si tan si empenya.... 'ls pendré.

*La Manela* que gasta sombrero y guants per tot día, y que á pesar de tot li surt alló... *la seba*, desapareix tot depressa, ab los diners que li han donat y entra á can Barnils á hont satisfá una terrible necessitat.

F.

## GEROGLÍFICH.

L :

C I T

d

# OLLER

S

(La solució al próxim número).

Solució del anterior: *PER CAFÉS Y PASQUINS 'LS QUE ERAN DINS.*

## AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL DE GRANOLLERS

Relación de las cantidades recaudadas por consúmos desde el día 1 del actual hasta la fecha.

Día		Ptas.
1.		109'37
»	2.	407'73
»	3.	341'86
»	4.	155'77
»	5.	441'85
»	6.	52'65
»	7.	113'60
»	8.	257'20
»	9.	260'74
»	10.	465'06
»	11.	65'90
»	12.	277'22
»	13.	372'42
TOTAL.		3321'37

Granollers 13 Enero 1894.

Imp. de J. Bataller.—Granollers.

---

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

---

GRAN SASTRERÍA

DE

PEDRO TRIAS

---

HAY ADEMÁS UN VARIADO SURTIDO DE CORBATAS, GORRAS Y UNA  
SECCIÓN ESPECIAL DE CAMISERÍA

---

17, SAN ROQUE, 17.-GRANOLLERS

---

TEJIDOS, CAMISERÍA Y CORBATERÍA

DE

PUJOL HERMANOS

GRAN SURTIDO EN BOTONADURAS Y ALFILERES DE CORBATAS, ÚLTIMA NOVEDAD

---

Plaza del Ganado. (Granollers)

---

GRAN RELOJERIA

DE

ESTEBAN RODOREDA

SE HACEN TODA CLASE DE COMPOSTURAS EN DICHO RAMO

---

PLAZA DEL GANADO, NÚMERO 56, (FRENTE AL HOSTAL DEL GALL, CARRETERA)